

RECOLHIMENTO DE MATERIAL RECICLÁVEL

Todos nós devemos pensar sobre a questão da redução do lixo. O “6.º Plano Geral da Cidade de Obu” tem como meta diminuir o lixo em 10% até o ano 2030. Podemos reduzir a produção de lixo aumentando o recolhimento e a reciclagem de material reciclável.

- A partir de abril de 2023, as bicicletas (e triciclos e monociclos), fogões e fogareiros, aquecedores termoventiladores (fan heater) e aquecedores de resistência incandescente (stove) serão “lixo não incinerável”. Leve esses itens diretamente ao Tobu Chita Clean Center.
- A partir de abril de 2023, a coleta de plástico terá novas normas. Veja os detalhes na página 1.
- 25% da matéria-prima utilizada nos sacos de lixo amarelos são de plástico de biomassa derivado de vegetais, o que viabiliza a economia de recursos petrolíferos não renováveis e redução a emissão de óxido de carbono.
- A usina de processamento de lixo - Tobu Chita Clean Center - é mantida por 4 municípios: Obu, Toyoake, Higashiura e Agui.
- O custo do processamento de um saco de lixo (grande) são 190 ienes (em 2020). Esse custo de processamento é pago com o seu imposto municipal.
- O despejo ilegal é crime. Além da multa de até 20.000 ienes prevista nas leis municipais, a “Lei de Processamento de Resíduos e Limpeza” prevê multa de até 10.000.000 e prisão de até 5 anos.

Classificação	Conteúdo	Locais e formas de coleta e recolhimento
Lixo	Lixo Incinerável	Estações de Lixo dos Bairros  Páginas 1 e 2
	Lixo Não Incinerável	
Material Reciclável	Recipientes e embalagens plásticas, Produtos de plástico, garrafas PET, alumínio, aço, garrafas de vidro retornáveis, outras garrafas e frascos de vidro, latas de spray, papéis, roupas.	(1) Estações de Recolhimento de Material Reciclável dos Bairros  Páginas 5 a 8 (2) Estações Públicas de Material Reciclável
	Pequenos eletrodomésticos (inclusive computadores)	(1) Caixas de recolhimento das instituições públicas (30 itens)  Página 11 (2) ReNet Japan Recycle (Serviço de entrega domiciliar)
Itens NÃO recolhidos pelo município	Lixos grandes que não cabem no saco de lixo específico	(1) Levando ao Tobu Chita Clean Center  Páginas 3 e 4 (2) Serviço de coleta domiciliar de lixo de grande porte (3) Pedindo às empresas de frete autorizadas
	Itens não processados no Centro de Processamento de Lixo (<i>Tobu Chita Clean Center</i>)	Solicitando às lojas ou empresas especializadas em processamento  Páginas 4 e 11
	Itens cuja reciclagem é obrigatória (4 eletrodomésticos)	(1) Pedindo às grandes lojas de eletrodomésticos  Página 11 (2) Pedindo às empresas de frete autorizadas (3) Levando diretamente às firmas designadas
	Lixo de empresas (comércios)	Pedir às empresas especializadas autorizadas  Página 11

Lista de Separação de Lixo e Material Reciclável: página 10

Prefeitura de Obu: ☎ **0562-47-2111** (geral) Divisão de Meio Ambiente: ☎ **0562-45-6223**



SOBRE A COLETA DE LIXO

- A coleta de Lixo Incinerável e a coleta de Lixo Não Incinerável são realizadas nas Estações de Lixo dos Bairros. As próprias pessoas do bairro definem as regras e cuidam das Estações, por isso, **fale com elas antes de começar a utilizar.**
- Pergunte aos vizinhos as localizações das Estações de Lixo (*gomi suteeshon*). As localizações também podem ser verificadas na Divisão de Meio Ambiente (*Kankyou Ka*) da Prefeitura de Obu. Alguns prédios de apartamentos possuem a própria estação de lixo.
- Frequentemente os corvos e gatos saqueiam o lixo incinerável. Se as pessoas do bairro ou administradoras dos apartamentos instalarem caixas ou redes para afastar os corvos, deposite cuidadosamente o saco de lixo dentro da caixa ou sob a rede.
- A Cidade de Obu adota o mesmo "saco de lixo específico" para o Lixo Incinerável e Lixo Não Incinerável (o saco de lixo específico pode ser adquirido nos pequenos comércios da cidade, nos tamanhos grande, médio e pequeno).
- A partir de março de 2023, emprestaremos redes de proteção contra espalhamento de lixo (*hisan boushi net*). Caso necessite de rede, dirija-se à Divisão de Meio Ambiente da Prefeitura de Obu.

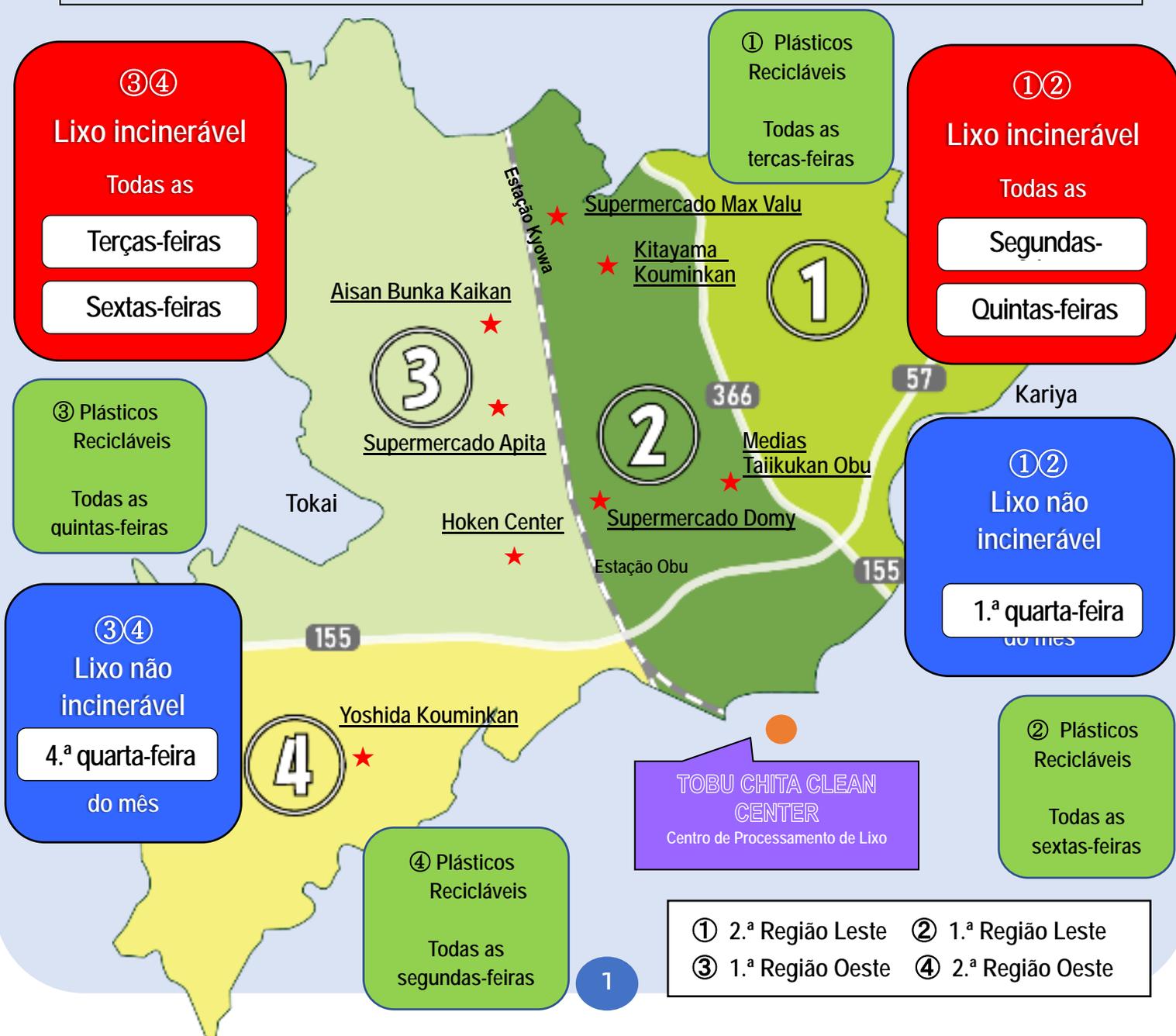
【Dias de Coleta】

Estações Públicas de Material Reciclável.

Principais instituições públicas (referência).

A linha de trem da JR divide a coleta em duas regiões: Região Oeste e Região Leste.

Nos feriados nacionais e feriados antecipados também há coleta.
Não há coleta entre 31 de dezembro e 3 de janeiro.



COMO SEPARAR E DEPOSITAR O LIXO

1 Deposite o lixo na Estação de Lixo designada **até 8 horas da manhã** do dia da coleta. **Não deposite no dia anterior.**



2 Obu tem apenas um tipo de saco de lixo específico. Utilize-o tanto para o lixo incinerável quanto para o lixo não incinerável.

3 Para que o lixo não saia do saco, **coloque dentro de 1 saco e amarre a abertura.** Objetos cobertos dos 2 lados por 2 sacos de lixo, ou com o saco de lixo colado, não serão recolhidos.



Se o lixo for grande e não couber no saco específico: **Páginas 3 e 4**

4 Se no lixo for colado o adesivo de advertência, **quem depositou o lixo** tem a responsabilidade de encaminhar o lixo em questão ao processamento.



5 O que for material reciclável não será coletado. Leve às Estações de Recolhimento de Material Reciclável ou às Estações Públicas de Material Reciclável.



6 As Estações de Lixo devem ser mantidas limpas por todos que as utilizam.

Point! Dicas para reduzir o lixo

Lixo orgânico

80% do peso do lixo orgânico são de líquidos. Tirar os líquidos é reduzir a quantidade de lixo.

Papéis

Os papéis escritos a lápis ou caneta, e pedaços de papel cortados com tesoura, são material reciclável. Coloque os papéis picados em um envelope e deposite-os como material reciclável.

Lixo que deve ser colocado no saco de lixo específico

Lixo que não precisa ser colocado no saco de lixo específico

Lixo Incinerável

Lixo orgânico



- Tirar bem a água. (Reduzir o lixo com recipiente de compostagem, fertilizante orgânico-sintético (asupa), etc.)

Papéis (papéis não recicláveis)



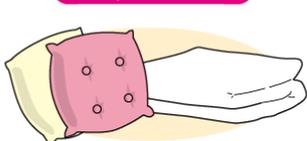
- Retirar os detritos.

Produtos de plástico



- Exceto recipientes e embalagens

Roupas de cama



Móveis de madeira



Quebrar

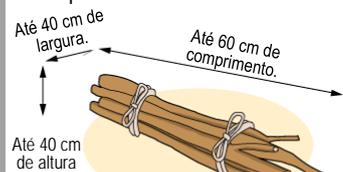
- Quebrar e colocar no saco de lixo específico.
- Vidros e metais são lixo não incinerável.

Produtos de borracha



Galhos de poda

- Apenas galhos de até 5 cm de espessura.



- Móveis de madeira e tábuas devem colocados nos sacos de lixo específicos.

ATENÇÃO

- Embalagens e recipientes plásticos e papéis são material reciclável.



Lixo Não Incinerável

Cerâmicas e Porcelanas

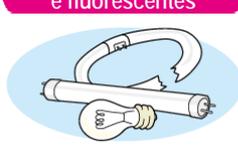


- Embrulhar os vidros quebrados em jornal, colocar no saco de lixo específico e, no saco, escrever **われもの (waremono)**.

Objetos de vidro



Lâmpadas elétricas e fluorescentes



Pequenos eletrodomésticos



30 itens determinados pelo município podem ser descartados como "pequenos eletrodomésticos"

Consulte **Página 11**

Aluminios grossos



- Vasilha descartável de *udon*, protetor de fogão, etc.
- O papel alumínio fino deve ser jogado como lixo incinerável.

Objetos de metal



- Envolver a lâmina com papel.
- Utilizar todo o conteúdo do isqueiro e umedecer com água.

Triciclos e bicicletas

Também pode ser recolhida como lixo de grande porte.



ATENÇÃO

- Sempre deposite a lata de spray como material reciclável.

Se depositar como lixo não incinerável, é perigoso explodir.



- Forno micro-ondas. Leve diretamente ao **Tobu Chita Clean Center**.



LIXO GRANDE QUE NÃO CABE NO SACO DE LIXO ESPECÍFICO

- Os lixos grandes, que não cabem no saco de lixo específico, **não podem ser recolhidos nas Estações de Lixo**. Leve diretamente ao Centro de Processamento de Lixo (*Tobu Chita Clean Center*) (será cobrada uma taxa de processamento) ou utilize os serviços pagos (solicite aos Serviços de Coleta Domiciliar de Lixo de Grande Porte (*Sodai Gomi Kobetsu Shuushuu Saabisu*) ou as empresas de frete autorizadas (*Shuushuu Unpan Kyoka Gyousha*)).
- Apenas os galhos de poda cortados no tamanho determinado, triciclos e bicicletas (sem a bateria, caso sejam elétricas) podem ser recolhidos nas Estações de Lixo sem estarem dentro do saco de lixo específico.
- Confira se o item deve ser descartado apenas em lojas ou empresas especializadas em processamento

Página 4 

(1) Levando ao Tobu Chita Clean Center

Tobu Chita Clean Center
(Centro de Processamento de Lixo)

Higashiura-cho, Ooaza Morioka Aza Yoshino

 0562-46-8855

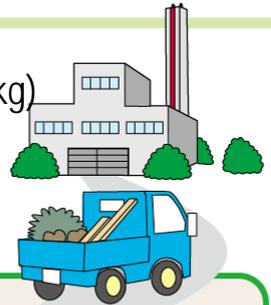
Respeite as seguintes determinações na hora de levar o lixo

- ① Leve o lixo já separado, pois os locais de descarregamento do lixo incinerável e do lixo não incinerável são separados.
- ② Descarregue o lixo pessoalmente seguindo as orientações do funcionário do Tobu Chita Clean Center.
- ③ Encaminhe para a reciclagem os papéis (como papelões), metais (como latas vazias) e demais materiais recicláveis.

Taxa 200 ienes a cada 10 kg (e 200 ienes quando não chegar a 10 kg)

Dias de segunda-feira a sábado (Funciona nos feriados nacionais. Não funciona de 31 de dezembro a 3 de janeiro.)

Horários das 8h às 12h e das 13h às 16h30min.



(2) Se não puder levar pessoalmente

- O Serviço de Coleta Domiciliar de Lixo de Grande Porte (*Sodai Gomi Kobetsu Shuushuu Saabisu*) coleta o lixo na porta da casa e cobra 1.500 ienes por cada objeto, independentemente do tamanho.
- Caso seja difícil carregar o objeto até a porta da casa, ou não puder estar presente nos dias da coleta (terças-feiras e sextas-feiras), consulte as empresas de frete autorizadas que coletam lixo doméstico (*kateikei gomi no shuushuu unpan kyoka guousha*). Quando há muitas unidades, em alguns casos compensa financeiramente pedir às empresas autorizadas.

① Utilizando o Serviço de Coleta Domiciliar de Lixo de Grande Porte (serviço pago)

As empresas autorizadas pelo município, mediante pagamento, coletam o lixo na porta de casa.

Dias e horários da coleta

Todas as terças-feiras e sextas-feiras (Faz coleta nos feriados nacionais. Não há coleta entre 13 e 16 de agosto, e entre 30 de dezembro e 3 de janeiro.)
Das 13h às 16h.

Preço da coleta

1.500 ienes por cada unidade de lixo de grande porte.

Como solicitar a coleta

De 1 mês a 1 semana antes do dia desejado para a coleta, telefone para o Centro de Atendimento de Lixo de Grande Porte (*Soudai Gomi Uketsuke Center*) (Obu Unity) e marque a coleta.

Telefone do Centro de Atendimento

Go Gomi Zero
0562-57-5530

Dias e horários de atendimento

De Segunda-feira a sexta-feira (Funciona nos feriados nacionais. Não funciona entre 13 e 16 de agosto, e entre 30 de dezembro e 3 de janeiro.)
Das 9h às 12h e das 13h às 16h.

※Para mais informações, ligue para o Centro de Atendimento.
※No dia da coleta, o solicitante precisa estar presente.

② Pedindo às Empresas de Frete Autorizadas (serviço pago)

Contrate as empresas de frete autorizadas que coletam lixo doméstico (*kateikei gomi no shuushuu unpan kyoka guousha*). Consulte diretamente as empresas sobre as taxas, dias, horários e forma de recolhimento e outras informações.

Nome da Empresa	Endereço	Telefone
Obu-shi Silver Jinzai Center (Corporação pública)	Obu-shi, Ebata-cho 4-1	☎ 0562-48-1806
Obu Unity (K.K.)	Oshi-shi, Kitazaki-machi, Komaba 88	☎ 0562-47-0535
Nakanishi (K.K.)	Toyoake-shi, Sakae-cho, Takane 103	☎ 0562-97-6925

(3) Lixos não aceitos no Tobu Chita Clean Center

- 1 Solicite o processamento dos itens abaixo às lojas ou empresas especializadas em processamento de lixo.



- 2 Itens cuja reciclagem é obrigatória por Lei (computador, monitor, televisão, condicionador de ar, máquina de lavar roupas, geladeira)

- 3 Itens considerados resíduos industriais

RECOLHIMENTO DE MATERIAL RECICLÁVEL

- O recolhimento do material reciclável é uma medida essencial para estimular a redução do lixo.
- Nos “Objetivos do Desenvolvimento Sustentável (ODS)” levantados na Assembleia Geral das Nações Unidas de setembro de 2015, a questão do lixo foi um tema primordial. Vamos promover o aproveitamento dos recursos e reciclagem dos itens que são descartados como lixo para construirmos uma sociedade sustentável.
- Com a colaboração das empresas de Obu, reestruturamos as instalações para as Estações Públicas de Material Reciclável ficarem ainda mais próximas e fáceis de serem utilizadas a partir do ano fiscal 2020.

Acréscimo e alteração **Domy de Obu (nova instalação) e Apita de Obu (2 vezes por mês → Todas as semanas)**

Exclusão **Prefeitura de Obu (não há mais recolhimento)**

Estações de Recolhimento de Material Reciclável dos Bairros

- ◎ As Estações de Material Reciclável dos Bairros podem ser utilizadas pelas **pessoas inscritas na Associação de Moradores**. São as pessoas da comunidade que definem as regras e administram essas estações, portanto, quando precisar de informações sobre o revezamento, locais, dias de recolhimento, etc., fale com a Associação de Moradores na qual está inscrito.
- ◎ A partir de abril de 2023, as Estações Comunitárias de Recolhimento de Material Reciclável (Chiiki no Shigen Kaishuu Station/ 地域の資源回収ステーション) não receberão mais os plásticos recicláveis. Leve os plásticos recicláveis às Estações de Lixo (Gomi Station) nos dias de coleta de plásticos.

Procedimentos nas tempestades

Mesmo quando o alerta é emitido, a coleta de material reciclável é realizada pelos carros das empresas autorizadas (o horário da coleta pode variar um pouco, dependendo das condições das ruas). A situação de cada Estação de Recolhimento de Material Reciclável muda conforme as condições meteorológicas e localização, por isso, cabe às pessoas da comunidade decidirem se suspendem ou não o recolhimento. Porém, mesmo que o tempo melhore, não haverá coleta extra.

Estações Públicas de Material Reciclável (Veja a localização aproximada na página 1)

- ◎ Se você não estiver autorizado ou, devido ao mal tempo, não puder depositar o material nas Estações de Material Reciclável dos Bairros, utilize as Estações Públicas de Material Reciclável instaladas nas instituições públicas abaixo.
- ◎ Os dias de recolhimento podem sofrer alterações. As alterações serão divulgadas no Informativo Oficial de Obu (*Kouhou Obu*).
- ◎ As Estações Públicas de Material Reciclável (Koukyou Shigen Station/ 公共資源ステーション) continuarão a receber os plásticos recicláveis nos sacos de cânhamo.

Procedimentos nas tempestades

O recolhimento é suspenso quando o “alerta de tempestade” (*boufuu keihou*) é emitido.

	Local	Endereço	Dias de Recolhimento	Horário
Região leste	Salão Comunitário Kitayama (Kitayama Kouminkan) (estacionamento)	Kajita-cho 6-274	2.ª segunda-feira e 4.ª segunda-feira	das 9h às 18h30min
	Ginásio de Esportes Medias (Medias Taiikukan Obu) (estacionamento do lado norte do prédio)	Yokone-machi, Hirachi 191	2.ª terça-feira e 4.ª terça-feira	das 9h às 18h30min
	Domy de Obu (estacionamento do lado norte do supermercado)	Momoyama-cho 1-168	Todas as quartas-feiras	das 10h às 21h
	Max Valu Obu de Obu (estacionamento do lado onde fica a lavanderia)	Toushin-cho 1-235	1.º domingo e 3.º domingo	das 9h às 21h
Região oeste	Apita de Obu (estacionamento do lado sul)	Meisei-cho 4-133	Todas as segundas-feiras	das 9h às 21h
	Casa da Cultura Aisan (Aisan Bunka Kaikan) (estacionamento do lado oeste do prédio)	Meisei-cho 1-330	1.ª quarta-feira e 3.ª quarta-feira	das 9h às 18h30min
	Centro de Saúde (Hoken Center) (Estacionamento entre o Centro e o Ishigase Kaikan)	Ebata-cho 4-2	2.ª quarta-feira e 4.ª quarta-feira	das 9h às 18h30min
	Salão Comunitário Yoshida (Yoshida Kouminkan) (estacionamento)	Takaoka-cho 2-2	1.º domingo e 3.º domingo	das 9h às 18h30min

Não há coleta entre 31 de dezembro e 3 de janeiro.

COMO SEPARAR E DEPOSITAR O MATERIAL RECICLÁVEL

1 Deposite o lixo na Estação de Recolhimento de Material Reciclável designada **até 8 horas da manhã** do dia da coleta. **Não deposite no dia anterior.**



2 Encher as caixas de recolhimento até a boca dificulta o transporte, então não ultrapasse os **80%** da capacidade das caixas ao depositar os vidros e aços.



3 Quando as caixas de recolhimento de alumínio e garrafas PET ficarem cheias, transfira o conteúdo para o saco de linho.

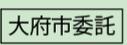
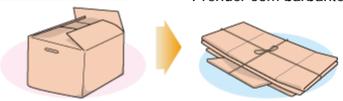
4 Leve de volta para casa o saco que utilizou para levar o material reciclável..

5 Amarre a boca do saco de linho para o material reciclável não voar durante as ventanias.

6 Não deposite papéis e roupas quando houver risco da chuva molhar. (Se for depositar, tome medidas para não ficarem molhados.)

7 A partir de abril de 2023, os plásticos recicláveis deverão ser levados às Estações de Lixo (Gomi Station/ゴミステーション) uma vez por semana.

	Material Reciclável	Como separar e como depositar
Recipientes e embalagens plásticas	<p>Garrafas</p> <ul style="list-style-type: none"> Recipientes de molhos, etc. Recipientes de detergente, xampu, condicionador, etc. Tampinhas, etc. <p>Sacos e Plásticos</p> <ul style="list-style-type: none"> Embalagens de congelados, embalagens de macarrão instantâneo. Sacos de verduras, <i>soba</i>, pão, etc. Papel filme de alimentos frescos. Embalagens de balas e doces. <p>Copos e Embalagens</p> <ul style="list-style-type: none"> Recipientes de comidas instantâneas, pudins, bentô, etc. Embalagens de ovos, escova de dente, etc. <p>Bandejas</p> <ul style="list-style-type: none"> Bandejas de alimentos crus ou frescos. Bandejas de comidas prontas, doces frescos, etc. * utilize também a coleta dos supermercados. <p>Telas e Redes</p> <ul style="list-style-type: none"> Redes de tangerina, cebola, etc. Redes de isopor que protegem maçãs, pêssegos, etc. <p>Redutores de impacto</p> <ul style="list-style-type: none"> Isopores que protegem os eletrodomésticos. Plástico-bolha, etc. 	<p>Os recipientes e embalagens de plástico possuem esta marca.</p> <p>Na dúvida, considere plástico o item que possuir esta marca.</p> <ol style="list-style-type: none"> Enxague e seque a parte interna. <ul style="list-style-type: none"> ※ Se mesmo lavando a sujeira não sair, deposite como lixo incinerável. Coloque em saco transparente ou semitransparente. (Também pode ser o saco de lixo específico de Obu) <p>Confira na página 12 como descartar os produtos de plástico, com exceção das embalagens de plástico.</p>
	<p>Garrafas PET</p> <p>Amassar</p> <p>Garrafas com a indicação PET1</p> <p>shoyuu, vinagre, caldos à base de shoyuu e outros condimentos; produtos sem óleo e molhos.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Tire a tampa e o rótulo. (descarte como embalagens e recipientes de plástico) Lave e seque o interior. Amasse.
<p>Alumínio</p> <p>Não amassar</p> <p>Latas de alumínio</p> <p>Panelas, kama e frigideiras de alumínio</p> <p>Chaleira de alumínio</p> <p>* Os artigos de alumínio não citados aqui não são recicláveis.</p>	<p>Não amasse.</p> <p>As tampas das garrafas de aço são lixo não incinerável.</p> <p>As tampas (de alumínio ou aço) das latas de alimentos são material reciclável</p> <p>Sempre que possível, tire as alças e cabos das panelas e frigideiras.</p>	
<p>Aço</p> <p>Não amassar</p> <p>Latas de aço</p> <p>Panelas, kama e frigideiras de ferro</p> <p>Chaleira de ferro</p> <p>* Os artigos de ferro não citados aqui não são material reciclável.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Lave e seque o interior. <p>Como separar alumínio de ferro: Aproxime o ímã do objeto e, se grudar, é ferro; se não grudar, é alumínio.</p>	

Material Reciclável		Como separar e como depositar		
Garrafas de vidro Retornáveis	Garrafas de 1,8 L Apenas as marrons e verdes. 	Garrafas de cerveja Grandes, médias e pequenas. 	Engradados (caixas) De garrafas de cerveja e garrafas de 1,8 L. 	1 Tire a tampa e outros apetrechos. ※Tire a tampa sem falta. 
	Garrafas de bebida Garrafas de suco Outros vidros de bebidas e comidas Vidros de óleo Vidros de vinagre Vidros de cosméticos ※Lâmpadas e copos são "lixo não incinerável"			
Outros frascos de vidro	Spray de desodorante Spray de inseticida Spray de cabelo lata de gás Lata de gás para acampamento	1 Use o conteúdo até o fim. ※Tire tampa e deposite como embalagens e recipientes de plástico. ※Inflamável! 2 Não fure a lata.		
	Para evitar explosões nos carros de coleta e nas instalações, NÃO deposite como lixo não incinerável.			
Latas de spray	Jornais e encartes Prender com barbante 	Outros papéis Embalagens e sacos de papel Caixas de papel cartão Revistas e panfletos Prender com barbante 	ATENÇÃO Tem ocorrido retiradas de material reciclável (especialmente papel). Deposite o material apenas na manhã do dia da coleta. As empresas a serviço do município têm esta indicação:  "A serviço do Município" Retirar (levar) material reciclável é crime.	
	Caixas de papelão Prender com barbante 			Papéis pequenos ※ Junte os papéis pequenos num saco de papel ou envelope. ※ Retire os metais e celofanes.
Papéis	Caixas de papel PAK Prender com barbante 			
	De 1.000ml ou 500ml * As revestidas com alumínio por dentro não são PAK.			
Roupas	Roupas feitas de pano 	* Descarte como lixo incinerável: <ul style="list-style-type: none"> ● Roupas sujas em demasia ● Produtos de vinil ● Cachecol, luvas ● Almofadas ● Cobertores, travesseiros. ● Produtos de borracha. ● Produtos de couro ● Roupas íntimas ● Coisas com enchimento de algodão, plumas ou penas 		
	※Pulôver (sweater) de lã pode ser depositado se estiver no formato de roupa. (Pode ser o saco de lixo específico)			

- P** Os sacos (embalagens) prateados no verso são material reciclável ou lixo não incinerável?
R Se tiver a marca PURA (プーラ), é material reciclável.
R Se não tiver, é lixo incinerável.
- P** Por que as garrafas PET devem ser amassadas e as latas de aço e alumínio não?
R Depois de coletadas, as latas são comprimidas na máquina, formando blocos que são transportados. As latas amassadas não se encaixam durante a compressão, ficando soltas.
- P** É preciso tirar os rótulos de papel das garrafas e vidros? O que fazer quando há apetrecho de plástico na boca da garrafa?
R Os rótulos de papel não precisam ser tirados. Sempre que possível, retire os dispositivos plásticos das garrafas.
R Se for difícil, arranque ao menos a parte da tampa (Se torcer, fica mais fácil tirar).
- P** Acabei depositando a lata de spray como lixo não incinerável.
R Sempre deposite como material reciclável. Têm ocorrido incêndios nos carros de coleta e nas instalações de processamento.
R O processamento de lixo pode ficar parado, prejudicando a vida de todos.
- P** Como descartar as tampas de garrafas pet?
R Descarte as tampas como plástico reciclável. Ou ainda como tampas ecológicas (eco cap) nas Estações Públicas de Material Reciclável (Koukyou Shigen Station/公共資源ステーション).



NÃO SÃO MATERIAIS RECICLÁVEIS

Embalagens e recipientes de plástico	<p>Embalagens sujas</p> <p>※Se a sujeira for removida, a embalagem passa a ser material reciclável.</p>	<p>Produtos que não são embalagens ou recipientes</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Fita cassete, fita de vídeo, capa de CD, etc. ● Balde, cabide, louça, brinquedos, régua, protetor de papel (shitajiki), etc. 	Lixo Incinerável
	<p>Garrafas PET sujas</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Garrafas PET de óleo e molhos. 	<p>Garrafas PET sem marca PET</p> <p>Garrafas sem esta marca.</p>	
Papéis	<p>Papéis sujos</p> <p>Caixas sem esta marca</p> <p>Depois de limpos, se não tiverem revestimento de alumínio, passam a ser material reciclável.</p>	<p>Caixas PAK de saquê, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Caixas PAK de saquê, etc. ● Caixas revestidas com alumínio ou plástico. ● Caixas pequenas (menos de 500ml). 	Lixo Não Incinerável
	<p>Papéis térmicos</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Papel de FAX, etc. 	<p>Papéis com carbono</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Guias de encomenda expressa (takkyuubin), etc. 	
	<p>Papéis com revestimento</p>		
Vidros	<p>Objetos de vidro</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Placas, lâminas de vidro. 	<p>Tampas com resina vidro</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tampinhas de garrafas de vidro 	Lixo Não Incinerável
	<p>Jarros de cerâmica</p>		

Sobre o recolhimento de outros lixos

<p>Pilhas usadas</p>	<p>Pilhas alcalinas, de manganês ou tipo botão de lítio</p> <p>Deposite nas caixas de recolhimento dispostas nas repartições públicas da cidade.</p>	<p>Pilhas recarregáveis e tipo botão</p> <p>Leve às grandes lojas de eletrodomésticos.</p>
<p>Termômetro com mercúrio</p> <p>* Se estiver quebrado, é lixo não incinerável.</p>	<p>Edredom (futon) de pluma ou pena</p>	<p>O recolhimento é realizado excepcionalmente no Festival da Indústria e Cultura (Sangyou Bunka Matsuri), etc.. A programação sai no Informativo Oficial de Obu (広報おおぶ).</p>

LISTA DE SEPARAÇÃO DO LIXO E MATERIAL RECICLÁVEL

Separar o lixo em: Incinerável (I ou 可燃), Não Incinerável (NI ou 不燃) e Reciclável (R ou 資源). Uma parte dos Pequenos Eletrodomésticos (PE ou 小型家電) é recolhida nos salões comunitários (kouminkan).

Levar ao Tobu Chita Clean Center (CC ou 直接搬入) o lixo incinerável ou não incinerável que não couber no saco de lixo específico. Atenção: existe também o Lixo que Não é Coletado (NC ou 収集不可) pelo município.

(★) Itens com esta marca não podem ser coletados pelo município, segundo a "Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos". Solte pessoalmente o recolhimento às lojas ou empresas autorizadas.

	Nome do item		Cuidados
あ	Ferro de passar roupa	NI	
	Papel grosso (caixa de doce, cartolina)	R	Juntar e amarrar antes de depositar.
	Papel alumínio (grosso)	NI	Protektor de fogão, panela descartável de <i>udon</i> .
	Papel alumínio (fino)	I	Folha de alumínio, etc.
	Lata de alumínio	R	Enxaguar o interior. Não amassar.
い	Folha (placa) de vidro	NI	Embrulhar com jornal e escrever "われもの (waremono)"
	Chapa (placa) de madeira, tábua	I	Cortar em pedaços de até 60 cm de comprimento.
	Roupa (feita de tecido)	R	Pôr em saco transparente ou semitransparente.
	Roupas (que não são feitas de tecido)	I	Jaqueta de plumas, almofada, roupas íntimas.
う	Vaso de plantas (cerâmica, porcelana)	NI	
	Vaso de plantas (de plástico)	I	
え	Condicionador de ar (doméstico) (★)	NC	Lojas e autorizadas ou levar aos locais indicados.
お	Motocicleta	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Óleo (de bicicletas e motos)	NC	Lojas, postos de gasolina, etc.
	Aquecedor a óleo (modelo que circula óleo)	CC	O óleo pode ficar dentro. Pode ser lixo incinerável também.
	Tampinha (de garrafa de cerveja, etc)	NI	Não jogar a garrafa com tampinha.
	Brinquedo (de madeira, tecido, plástico)	I	
	Brinquedo (de metal)	NI	
か	Áudio de carro, rádio de carro	PE	Lojas ou depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (kouminkan), etc..
	Cortina	I	Deixar no tamanho que caiba no saco específico.
	Sistema de navegação de carro	PE	Lojas ou depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (kouminkan), etc.
	Tapete, carpete (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Conchas, conchinhas	I	
	Espelho	NI	Embrulhar com jornal e escrever "われもの (waremono)"
	Guarda-chuva	NI	
	Fogareiro, fogão (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
	Lata de gás no tamanho spray	R	Usar até o fim e não furar a lata.
	Recipiente de macarrão instantâneo (plástico)	R	Lavar a parte interna e colocar em saco transparente ou semitransparente.
	Papel (limpo e seco)	R	Amarrar após separar por tipo: ①jornais, panfletos;②revistas, papéis de embrulho, cartolinas ③caixas de papelão ④embalagens de papel (pak).
	Papel (sujo ou molhado)	I	
	Fralda descartável de papel	I	Jogar os excrementos no vaso sanitário.
	Barbeador descartável	NI	Embrulhar com jornal antes de
	Embalagem de papel pak (leite, suco, etc.)	R	Lavar por dentro, abrir e amarrar.
	Embalagem de papel pak (saquê, etc.)	I	Embalagem com alumínio ou plástico por dentro.
	Câmera fotográfica, filmadora	PE	Lojas ou depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (kouminkan), etc.
	Vidros: copos, cinzeiros, louças	NI	Embrulhar com jornal e escrever "われもの (waremono)"
	Artigos de couro	I	Tirar as partes metálicas o máximo possível.
Lata (que não seja de bebida)	R	Tirar o conteúdo. Separar aço de alumínio.	
Lata (de bebida)	R	Enxaguar o interior. Separar aço de alumínio.	
Sachê de tirar a umidade	I		
き	Galho de poda (espessura até 5 cm)	I	Cortar em comprimentos inferiores a 60 cm, amarrar e depositar (não é preciso pôr no saco específico)
	Galho de poda (espessura de 5 a 20 cm)	CC	De até 2 metros de comprimento.
	Galho de poda (espessura acima 20 cm)	NC	Empresas especializadas.
	Kimono	R	Depositar como sendo roupa no lixo reciclável
	Aquecedor de água (modelo <i>kyuutouku</i>)	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Embalagem (pak) de leite	R	Lavar o interior, abrir, juntar e amarrar.
	Cofre (cofre à prova de fogo)	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Caixa de gelo (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
く	Sapatos (sapatos de couro, tênis, etc.)	I	Sapato de segurança com metal é lixo não incinerável
	Meias	I	
	Capim, mato	I	Tirar a terra.
	Lâmpada fluorescente	NI	
け	Carpete de diatomáceas (keisoudo matto)	NI	
	Aparelho de telefone celular	PE	Lojas ou depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (kouminkan), etc..
	Aparelho de jogo (game)	PE	Tirar as pilhas e depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (kouminkan), etc..
	Taco de golfe (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
こ	Bolsa de golfe (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Bloco de concreto	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Cadeira estilo japonês (sem pés) (<i>zaisu</i>) (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
さ	Revistas e catálogos	R	Juntar e amarrar.
	Almofada estilo japonês (<i>zabuton</i>) (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Triciclo	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte.
	CD, DVD (incluindo o estojo)	I	
	Bicicleta	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte.
し	Peças de bicicleta	NC	Lojas ou empresas especializadas
	Gavetão, caixa multiuso (de ferro)	NI	
	Gavetão, caixa multiuso (de plástico)	I	
	Extintor de incêndio	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Óleo comestível (óleo em estado líquido)	NC	É lixo incinerável se solidificado ou absorvido em pano ou jornal
	Recipiente de óleo comestível (lata, garrafa)	R	Usar todo o conteúdo antes de depositar.
	Recipiente de óleo comestível (garrafa pet)	I	Usar todo o conteúdo antes de depositar.
	Jornal	R	Amarrar junto com panfletos e depositar.
	Panela de fazer arroz (elétrica ou a gás)	NI	
	Mala, valise (Se não for de metal e se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Prancha de ski ou snowboard	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte.
す	Lata de aço	R	Enxaguar o interior antes de depositar. Não amassar
	Produtos de aço inoxidável (inox)	NI	
	Aquecedor (<i>sutoabu</i>) (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
	Areia	NC	Lojas ou empresas especializadas
	Areia (apenas de animal de estimação)	I	Jogar aos poucos, em pequenas quantidades.
	Lata de spray	R	Utilizar todo o conteúdo e não furar a lata.
	Cortina de bambu (<i>sudare</i>)	I	Cortar em partes menores que 60 cm.
	Lavadora ou secadora de roupas (★)	NC	Lojas, empresas autorizadas ou locais indicados.
	Ventilador (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.

	Nome do item		Cuidados
そ	Aspirador de pó (se couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
	Sofá	CC	Lojas ou pode ser recolhido como lixo de grande porte
た	Termômetro (de mercúrio)		Prefeitura ou salões comunitários (<i>kouminkan</i>). Se estiver quebrado, é lixo não incinerável.
	Termômetro (eletrônico)	NI	
	Pneu (carro, moto)	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Borracha do pneu (bicicleta, monociclo)	I	
	Fogareiro de mesa (fogareiro portátil de gás)	NI	Tirar a lata de gás e pilhas.
	Cômoda, gaveteiro (<i>lansu</i>)	NC	Lojas ou pode ser recolhido como lixo de grande porte
ち	Caixa de papelão	R	Amarrar antes de depositar.
	Tigela (<i>chawan</i>)	NI	
つ	Cadeira de bebê (de carro, etc.)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Seringa (incluindo a agulha)	NC	Levar às instituições médicas.
	Panfletos, anúncios, encartes de jornais	R	Amarrar junto com os jornais antes de depositar.
	Aquecedor descartável (<i>kauro</i>)	I	
て	Escrivaninha, cadeira (de metal)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
	Escrivaninha, cadeira (de madeira)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Terra	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Televisão (★)	NC	Lojas e autorizadas ou levar aos locais indicados.
	Tapete elétrico (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Barbeador elétrico	PE	Depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (<i>kouminkan</i>), etc.
	Lâmpada	NI	
	Órgão eletrônico	NC	Lojas ou pode ser recolhido como lixo de grande porte
	Dicionário eletrônico	PE	Tirar as pilhas e depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (<i>kouminkan</i>), etc.
	Cigarro eletrônico, tabaco aquecido	NI	Ao comprar um novo, peça à loja o recolhimento do antigo
と	Forno micro-ondas	NC	Levar ao Clean Center.
	Aparelho de telefone (fax)	NI	
	Pilha (alcalina, de manganês, tipo botão de lítio)		Por nas caixas de coleta das instituições públicas
	Pilha (recarregável e do tipo botão)	NC	Por nas caixas de coleta das lojas
な	Cerâmicas, louças, porcelanas	NI	
	Querosene	NC	Lojas ou postos de gasolina.
	Forninho (<i>tosher</i>), torradeira	NI	
	Bandeja (ovos, etc.) de isopor ou plástico	R	Os supermercados também coletam.
の	Faca, objeto cortante	NI	Embrulhar a lâmina com jornal e depositar.
	Panela (de ferro, esmaltada, etc.)	R	Com ferrugem ou sujeira grudada, é Lixo Não Incinerável.
	Lixo orgânico	I	Tirar a água.
は	Implementos agrícolas	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Agrotóxicos (sejam líquidos ou sólidos)	NC	Lojas ou empresas especializadas.
ひ	Folhas	I	
	Cinzas	I	Umedecer com água e depositar aos poucos.
	Bateria	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Fogos de artifício	I	Umedecer molhando com água a parte da pólvora.
	Isopores (redutores de impacto)	R	Por em saco transparente ou semitransparente.
	Computador (torre, unidade de sistema)	PE	Fabricante ou depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (<i>kouminkan</i>), etc.
	Computador (apenas o monitor)	NC	Fabricante ou Associação de Promoção da Redução, Reuso e Reciclagem de Computador (<i>Pasokon 3R Suishin Kyoukai</i>).
	Computador (acessórios)	NI	Junto com o computador é "Pequeno Eletrônico usado"
	Cabide (de madeira, plástico)	I	A parte de metal (gancho), se tirada, é lixo não incinerável
	Fita de vídeo	I	
ふ	Aparelho de vídeo, filmadora	PE	Depositar como "Pequeno Eletrodoméstico fora de uso" nos salões comunitários (<i>kouminkan</i>), etc..
	Vidro (de alimentos, cosméticos)	R	Lavar a parte de dentro e tirar a tampa.
	Piano	NC	Lojas ou empresas especializadas
ふ	Aquecedor (<i>fan hiltai</i>) (se couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte.
	Tampas, lampinhas (de metal)	NI	
	Tampas, lampinhas (de plástico)	R	Por em saco transparente ou semitransparente.
	Edredom (<i>futon</i>) (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Frigideira (ferro, alumínio)	R	Se possível, tirar o cabo.
	Artigos de plástico	I	Artigo: Lixo Incinerável. Embalagem: Material Reciclável.
	Vaso (de plástico usado em jardinagem)	I	
	Impressora (se não couber no saco)	CC	Também pode ser recolhida como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Não Incinerável.
	Bolhão de gás propano	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Lata de comida de animal de estimação	R	Enxaguar o interior antes de jogar.
へ	Garrafa pet	R	Enxaguar o interior e amassar. Tampa e rótulo: R
	Carrinho de bebê	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
	Capacete (de plástico)	I	
	Tinta, tinta de parede	NC	Lojas ou empresas especializadas. Se estiver no tecido ou jornal, é lixo incinerável. Se o conteúdo estiver solidificado, é Lixo Não Incinerável.
	Lata de tinta	NI	Utilizar todo o conteúdo antes de jogar.
	Assento e demais acessórios do vaso sanitário (com ducha)	NI	As partes feitas apenas de plástico, são Lixo Incinerável. O vaso sanitário não é coletado.
ほ	Bola de boliche	NC	Lojas ou empresas especializadas.
	Bola (golfe, beisebol, futebol, etc.)	I	
	Papel de embrulho	R	Juntar e amarrar. Juntar com papel cartão e revistas.
	Garrafa térmica elétrica (<i>Potto</i>)	NI	
	Galão de polietileno (de querosene)	I	Utilizar todo o conteúdo.
ま	Gelo reutilizável, gel térmico	I	
ま	Colchão (com molas)	NC	Se as molas forem tiradas, pode ser levado ao Clean Center (CC) ou recolhido como lixo de grande porte.
	Colchão (sem molas)	CC	Lojas ou pode ser recolhido como lixo de grande porte.
み	Máquina de costura (se não couber no saco)	CC	Pode ser lixo de grande porte. No saco, é lixo não incinerável.
も	Cobertor, manta (se não couber no saco)	CC	Pode ser lixo de grande porte. No saco, é lixo não incinerável.
	Varal (de ferro ou aço inoxidável)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte
	Alicerce do varal (de concreto)	CC	Lojas ou pode ser recolhido como lixo de grande porte.
や	Chaleira (de ferro ou alumínio)	R	Separar em ferro e alumínio. Se enferrujada ou muito queimada, é lixo não incinerável.
ら	Isqueiro descartável	NI	Utilizar todo o conteúdo e conferir se não acende.
	Rádio toca fitas (não inclui o de carro)	CC	Também pode ser recolhido como lixo de grande porte. Se couber no saco, pode ser Lixo Incinerável.
れ	Geladeira, congelador (freezer), frigobar (★)	NC	Lojas ou empresas autorizadas. Frigobar, idem.

PEQUENOS APARELHOS ELETRÔNICOS USADOS INCLUINDO COMPUTADORES

- A Lei de Reciclagem de Computadores abrange os computadores pessoais e monitores de cristal líquido. Os computadores desktops e notebooks são recolhidos nas instalações públicas como 1 dos 30 pequenos aparelhos eletrônicos permitidos, além disso, são recolhidos pela ReNet Japan Recycle, que firmou convênio com Obu para coletar via serviço de entrega domiciliar.
- Nas instalações públicas, o monitor de cristal líquido e a bateria não podem ser recolhidos sem as outras partes, por isso, peça informações ao fabricante. No caso de transformador (adaptador) sem as outras peças, deposite como lixo não incinerável.

Recolhimento que ocorre nas instalações públicas Recolhimento gratuito

Os 30 itens que são recolhidos

Utensílios do cotidiano

- Barbeador elétrico
- Dicionário eletrônico (calculadora não é recolhida)
- Adaptador AC (todos os tipos com fio para tomada são recolhidos)

Aparelhos de som

- Gravador de voz IC
- Aparelho de CD/MD portátil
- Aparelho de MP3 (disco rígido, memória flash ou cartão de memória)

Equipamentos de imagem

- Aparelho de DVD/vídeo
- Gravador/aparelho de Blu-ray Disc
- Sintonizador digital CS/terrestre
- Câmera de vídeo
- Câmeras, câmeras digitais. (as descartáveis não são recolhidas)

Equipamentos de transmissão

- Telefone celular
- Terminal de PHS (uso público)
- Computador (desktop e notebook) ※O monitor sozinho não é recolhido
- Terminal tipo tablet ※Pode ser dicionário eletrônico
- Disco rígido (hard disc drive)

Equipamentos de carro

- Aparelho de ETC
- Aparelho de VICS
- Amplificador de som
- Sintonizador
- Rádio
- Sistema de navegação
- Aparelho de CD/MD/DVD

Locais de recolhimento

Instalação	Endereço	Telefone
Obu Kouminkan	Obu-shi, Chuo-cho 4-195	48-1007
Yokone Kouminkan	Obu-shi, Yokone-machi, Hirachi 295	46-7722
Kanda Kouminkan	Obu-shi, Kanda-cho 3-115	46-2620
Kitayama Kouminkan	Obu-shi, Kajita-cho 6-274	48-6015
Higashiyama Kouminkan	Obu-shi, Olwake-cho 2-341	47-1498
Kyochou Kouminkan	Obu-shi, Kyowa-cho 2-8-2	46-4931
Nagakusa Kouminkan	Obu-shi, Meisei-cho 2-60	48-5444
Yoshida Kouminkan	Obu-shi, Takaoka-cho 2-2	46-2123
Morioka Kouminkan	Obu-shi, Morioka-cho 4-7	46-0435
Ishigase Kaikan	Obu-shi, Ebata-cho 4-1	48-0588
Prefeitura de Obu	Obu-shi, Chuo-cho 5-70	47-2111

※Traga o item no horário de funcionamento da instalação (na prefeitura, no horário de atendimento do guichê).
 ※Apague os dados contidos no aparelho. ※Quando trouxer, chame o funcionário da instalação.

Coleta por Serviço de Entrega Domiciliar

ReNet Japan Recycle (Empresa que firmou convênio com Obu)

- A ReNet Japan Recycle coleta na porta de casa pequenos aparelhos eletrônicos usados utilizando o serviço de entrega domiciliar (*takkyuubin*). São coletados mais de 400 tipos de produtos, tais como, computadores e telefones celulares.
- A solicitação da coleta na porta de casa pode ser realizada apenas por website.

Para mais informações sobre os produtos, requisitos da coleta, etc., consulte a homepage do ReNet Japan Recycle.

ReNet Japan

Locais de recolhimento

- Deposite as pilhas recarregáveis nas caixas de recolhimento dispostas nas lojas que colaboram com a reciclagem da Japan Portable Rechargeable Battery Recycling Center (JBRC)

LIXOS NÃO RECOLHIDOS PELO MUNICÍPIO

Reciclagem de eletrodomésticos

Peça às grandes lojas de eletrodomésticos ou empresas de frete autorizadas

Quando estes eletrodomésticos deixam de ser utilizados, descarte-os por um dos métodos abaixo (de ① a ③). Os preços são as taxas divulgadas pelas principais fabricantes de eletrodomésticos. O **Cupom de Reciclagem de Eletrodoméstico (Kaden Risaikuru Ken)** pode ser adquirido no correio mediante pagamento da taxa de reciclagem.

Televisão

Grande: 2.970 ienes
Pequena: 1.870 ienes

Condicionador de ar

990 ienes

Lavadora e secadora de roupas

2.530 ienes

Geladeira e congelador (inclui frigobar)

Grande: 4.730 ienes
Pequena: 3.740 ienes

Método de descarte	Coisas necessárias
① Pedindo às grandes lojas de eletrodomésticos	Taxa de reciclagem e Taxa de frete
② Pedindo às empresas de frete autorizadas	Cupom de Reciclagem de Eletrodoméstico e Taxa de frete
③ Levando diretamente às firmas designadas	Cupom de Reciclagem de Eletrodoméstico

※Firma designada mais próxima (confirme antes o local da retirada, horário, etc.):
 Okayama-ken Kamotsu Unsou - Filial Nagoya Minami (Tokai-shi) ☎052-603-3011

Extintor de incêndio

Empresas que processam extintores de incêndio (serviço pago)

Marutake (KK.) (Obu)	☎ 0562-47-2727
(KK) Goudou Bousai (Tokai)	☎ 052-601-3237
Fukatsu Shouten (Tokai)	☎ 052-603-0621
Tokai Bousai Kiki (KK) (Toyoake)	☎ 0562-97-5502
Karumutekku (Higashiura)	☎ 0562-83-8008

Associação das Indústrias de Extintores de Incêndio do Japão, em parceria com os representantes de vendas da região, também faz o processamento.

ferpc ☎03-5829-6773

Lixo de empresas (lixo comercial)

Cada empresa, empenhando-se na redução e reciclagem de lixo, é responsável por encaminhar o lixo que produziu ao corretamente processamento contratando ou não empresas especializadas.

⚠ Não deposite o lixo produzido em atividades empresariais (comerciais) nas estações de lixo.

Comércios

Restaurantes

Empresas e indústrias

Obu possui o certificado de "Cidade de Biomassa Industrial". Para reciclar os resíduos alimentares, utilize a instalação de geração de energia e biogás da empresa Obu Unity.

Material Reciclável de empresas

Pode ser recolhido na Prefeitura de Obu, na 2.ª terça-feira e 4.ª terça-feira do mês, entre 13h30min e 15h. Informe-se na homepage da Prefeitura a respeito dos artigos permitidos.

Em abril de 2023, as normas para descarte do lixo plástico e lixo não incinerável vão mudar!

Lixo Plástico

O lixo plástico poderá ser depositado nos locais de coleta de lixo.

- * Coloque o lixo plástico em um saco transparente. Não haverá saco específico.
- * A coleta nas Estações Públicas de Material Reciclável continuará como antes.
- * Não haverá mais coleta nas Estações Comunitárias de Material Reciclável.



【Dias permitidos para o lixo plástico ser depositado】

※Os dias variam conforme a região

① Região Leste 2	Todas as terças-feiras	③ Região Oeste 1	Todas as quintas-feiras
② Região Leste 1	Todas as sextas-feiras	④ Região Oeste 2	Todas as segundas-feiras

【Tipos de lixo plástico que poderão ser depositados (20 itens específicos)】

- Se estiver sujo, lave antes de depositar. Se a sujeira não sair, deposite como lixo incinerável.
- Não poderão ser depositados itens que contenham metal ou pilhas, itens de 50 cm ou mais de comprimento e itens com 5 mm ou mais de espessura.



Bandejas, copos de medida, escorredores, tigelas (*bowl*), vasilhas e marmitas, tábuas de corte, copos e *chawan*, talheres, caixas de DVD, pastas (*clear file*),



Protetores de folha (*shitajiki*), régua, baldes, regadores, pás e latas de lixo, cabides, jardineiras, bacias e banquinhos de banho, escovas de dentes, sacolas.

Lixo não incinerável

A coleta passará de 2 vezes por mês para 1 vez por mês.

Itens perigosos inflamáveis e bicicletas não serão mais coletados.

- * Leve os itens perigosos inflamáveis e bicicletas diretamente ao Tobu Chita Clean Center.

【Dias permitidos para o lixo plástico ser depositado】

※Os dias variam conforme a região

① Região Leste 2	1.ª quarta-feira do mês	③ Região Oeste 1	1.ª quarta-feira do mês
② Região Leste 1	4.ª quarta-feira do mês	④ Região Oeste 2	4.ª quarta-feira do mês

Itens que não poderão ser depositados (exemplos)

Bicicletas, aquecedores termoventiladores (*fan heater*), aquecedores de resistência incandescente (*stove*), fogões e fogareiros etc.

